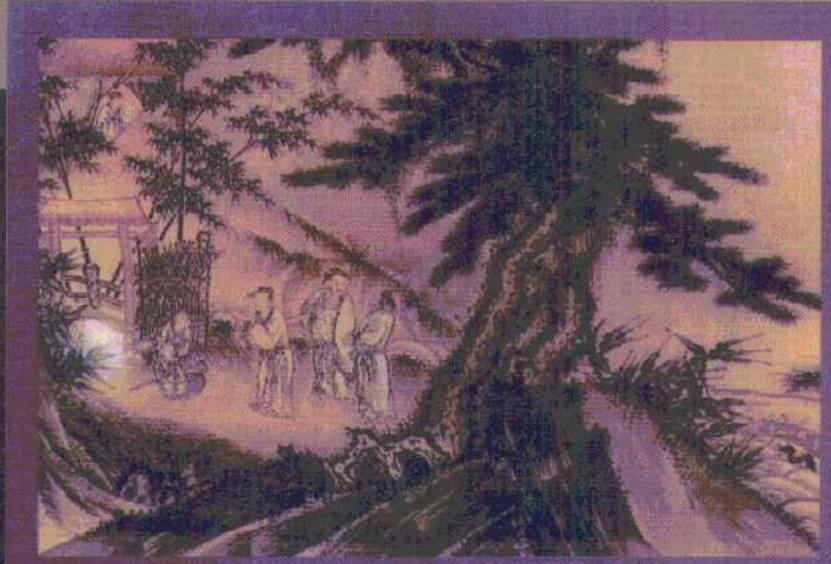


师范高等专科学校汉语言文学教育专业系列教材



# 中国 古代文学 作品选

上册

郭兴良 周建忠 主编  
褚斌杰 主审

高等教育出版社

师范高等专科学校汉语言文学教育专业系列教材

# 中国古代文学 作品选

上 册

全国师范高等专科学校文科教材编委会组编

郭兴良 周建忠 主 编

汪大白 张庆利 副主编

褚斌杰 主审

高等教育出版社

## 内容提要

本书系由全国师范高等专科学校文科教材编委会组编的师专汉语言文学教育专业系列教材之一。作为新编《中国古代文学》(上册)的配套教材,全书选取了先秦、秦汉、魏晋南北朝和隋唐五代具有代表性的文学作品,并加以注释。所选作品涵盖面广泛,并着重兼顾不同体裁、风格的作品选录,作品选目也很有新意。注释则简明扼要、明白易懂。本书适于师专学生学习中国古代文学,也可以作为古代文学读本而独立使用。

## 图书在版编目(CIP)数据

中国古代文学作品选 上册 / 郭兴良, 周建忠主编 . —  
北京 : 高等教育出版社 , 2000.7

ISBN 7-04-007805-8

I . 中 … II . ①郭 … ②周 … III . 古典文学 - 作品 - 中国 -  
选集 IV . I212.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 64480 号

中国古代文学作品选 上册

郭兴良 周建忠 主编

---

出版发行 高等教育出版社

社 址 北京市东城区沙滩后街 55 号

邮政编码 100009

电 话 010—64054588

传 真 010—64014048

网 址 <http://www.hep.edu.cn>

经 销 新华书店北京发行所

印 刷 高等教育出版社印刷厂

开 本 787×1092 1/16

版 次 2000 年 7 月第 1 版

印 张 18.25

印 次 2000 年 7 月第 1 次印刷

字 数 420 000

定 价 15.70 元

---

凡购买高等教育出版社图书,如有缺页、倒页、脱页等  
质量问题,请在所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

# 第一编 先秦文学

## 一、上古文学

山海经

### 夸父逐日

夸父与日逐走<sup>①</sup>，入日<sup>②</sup>。渴，欲得饮，饮于河、渭<sup>③</sup>；河、渭不足，北饮大泽<sup>④</sup>。未至，道渴而死。弃其杖，化为邓林<sup>⑤</sup>。

夸父诞宏志，乃与日竟走。（陶渊明《读山海经》）

### 鲧禹治水

洪水滔天，鲧窃帝之息壤以堙洪水<sup>⑥</sup>，不待帝命。帝令祝融杀鲧于羽郊<sup>⑦</sup>。鲧复生禹，帝乃命禹卒布土以定九州<sup>⑧</sup>。

永邇在羽山，夫何三年不施？伯禹腹鱉，夫何以变化？（屈原《天问》）

①夸父：人名。一说也是一个种族的名称。②入日：进入太阳的光轮，指靠近太阳。③河：黄河，先秦典籍中凡以河言水名者均如此。渭：渭水，在今陕西省境内。④大泽：大湖，传说纵横有千里，在雁门山北。⑤邓林：地名，在今大别山附近（河南、湖北交界处）。一说邓、桃音近，邓林即桃林。⑥鲧：人名。帝：天帝。上帝。息壤：一种能自己生长不止的神土。⑦祝融：火神之名。羽：羽山。⑧卒：最后，终于。布土：“布”同“敷”，铺填。

## 淮南子

### 女娲补天<sup>①</sup>

昔者女娲氏炼五色石以补其阙，断鳌足以立四极。（《列子·汤问》）

往古之时，四极废<sup>②</sup>，九州裂<sup>③</sup>，天不兼覆，地不周载<sup>④</sup>，火燄焱而不灭<sup>⑤</sup>，水浩洋而不息。猛兽食颛民<sup>⑥</sup>，鸷鸟攫老弱<sup>⑦</sup>。于是女娲炼五色石以补苍天，断鳌足以立四极<sup>⑧</sup>，杀黑龙以济冀州<sup>⑨</sup>，积芦灰以止淫水<sup>⑩</sup>。苍天补，四极正，淫水涸<sup>⑪</sup>，冀州平，狡虫死<sup>⑫</sup>，颛民生。

### 后羿射日<sup>⑬</sup>

帝降夷羿，革孽夏民，胡为射乎河伯而妻彼雒嫔？  
(屈原《天问》)

逮至尧之时，十日并出，焦禾稼，杀草木，而民无所食。猰㺄、凿齿、九婴、大风、封豨、脩蛇<sup>⑭</sup>，皆为民害。尧乃使羿诛凿齿于畴华之野<sup>⑮</sup>，杀九婴于凶水之上<sup>⑯</sup>，缴大风于青邱之泽<sup>⑰</sup>，上射十日而下杀猰㺄，断脩蛇于洞庭<sup>⑱</sup>，禽封豨于桑林<sup>⑲</sup>。万民皆喜，置尧以为天子。

①女娲：女神名。传说她人头蛇身，能化育万物。  
②四极废：四极，天的四方，上古人认为天的四方尽头，都有支撑着天的柱子。废，坏，指柱折天倾。  
③九州裂：九州，古代中国分为九州，后以九州指中国的版图。裂：塌陷崩裂。  
④兼覆：全面地覆盖。周载：周全地容载。  
⑤燄焱（lǎn yàn）：大火延烧的样子。  
⑥颛（zhuān）民：善良的人民。  
⑦鸷鸟：凶暴的鸟。  
⑧鳌（áo）：大龟。四极：天的四边。  
⑨冀州：古九州之一，位于九州之中，即古代中原地带。  
⑩淫水：氾滥的洪水。  
⑪涸（hé）：干枯。  
⑫狡虫：凶猛的害虫。  
⑬后羿（yì）：尧时善于射箭的武士，传说他将天上的十个太阳射掉了九个。  
⑭猰㺄（yào yú）：怪兽名，传说状如龙首，或说像狸，走得很快，能吃人，叫声似婴儿啼哭。凿齿：兽名，齿长三尺，状如凿子，直露在下巴外面，并能持戈矛等武器。九婴：传说中一种有九个脑袋、能喷水吐火的怪物。大风：一种凶猛的大鸟。“风”即“凤”字，大风或谓大鹏鸟。它一飞过，总有大风伴随，具有破坏力量。封豨（xī）：大野猪。脩蛇：长大的蟒蛇，传说它能够吞食大象，三年才把骨头吐出来。  
⑮畴华：南方水泽名。野：指水泽边。  
⑯凶水：北方的水名。  
⑰缴（zhuó）：一种带绳的箭，此处作动词，以缴射物。青丘：东方水泽名。  
⑱洞庭：南方水泽名，即今洞庭湖。  
⑲禽：同“擒”。桑林：地名，相传商汤因天旱曾在此地求雨，大约也在中原地带。

## 二、诗 经

### 关雎

关关雎鸠<sup>①</sup>，在河之洲<sup>②</sup>。窈窕淑女<sup>③</sup>，君子好逑<sup>④</sup>。

《关雎》乐而不淫，哀

参差荇菜<sup>⑤</sup>，左右流之<sup>⑥</sup>。窈窕淑女，寤寐求之<sup>⑦</sup>。求之不得、而不伤。（《论语·八佾》）  
寤寐思服<sup>⑧</sup>。悠哉悠哉<sup>⑨</sup>，辗转反侧<sup>⑩</sup>。

参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之<sup>⑪</sup>。参差荇菜，左右  
芼之<sup>⑫</sup>。窈窕淑女，钟鼓乐之<sup>⑬</sup>。

### 芣苢

采采芣苢<sup>⑭</sup>，薄言采之<sup>⑮</sup>。采采芣苢，薄言有之<sup>⑯</sup>。

自鸣天机，一片好音！

采采芣苢，薄言掇之<sup>⑰</sup>。采采芣苢，薄言捋之<sup>⑱</sup>。

采采芣苢，薄言袺之<sup>⑲</sup>。采采芣苢，薄言襋之<sup>⑳</sup>。

### 氓

氓之蚩蚩<sup>㉑</sup>，抱布贸丝<sup>㉒</sup>。匪来贸丝<sup>㉓</sup>，来即我谋<sup>㉔</sup>。送子涉  
淇<sup>㉕</sup>，至于顿丘<sup>㉖</sup>。匪我愆期<sup>㉗</sup>，子无良媒。将子无怒<sup>㉘</sup>，秋以  
为期<sup>㉙</sup>。

此是妇人历数之词，  
故颇婉委周悉，然亦悲矣。  
(陈廷杰《诗序解》)

①关关：雌雄二鸟的和鸣声。雎（jū）鸠：鸟名，即王雎。相传这种鸟雌雄情意专一，其一或死，其一也就忧思不食，憔悴而死。②洲：水中可居之地。③窈窕：幽娴。《方言》：“秦晋之间，美心为窈，美状为窕。”淑：美善。④好逑（qiú）：好的配偶。⑤参差：长短不齐的样子。荇菜：水生植物，根生水底，叶浮水面，可食。⑥流：求取。⑦寤：醒觉。寐：睡着。⑧思服：思念。⑨悠哉：形容思念深长的样子。⑩辗转反侧：翻来覆去不能入眠。⑪琴、瑟：皆古代弦乐器。琴五或七弦，瑟二十五或五十弦。友：《广雅·释诂》：“友，亲也。”此处有亲近之意。⑫芼（mào）：择取。⑬乐之：使之喜乐。⑭芣苢（fú yǐ）：车前草，药名，所结之子古人以为可治妇人不孕。⑮薄、言：皆语助词。⑯有：采得。朱熹《诗集传》：“采，始求之也。有，既得之也。”⑰掇（duō）：拾取。⑱捋（luō）：从茎上成把地抹下来。胡承珙《毛诗后笺》：“掇是拾其子之既落者。捋是捋其子之未落者。”⑲袺（jié）：拉起衣襟以盛放物品。⑳襋（xié）：把衣襟插系于衣带以便盛放物品。㉑氓（méng）：民，人。诗中男子的代称。蚩蚩：敦厚老实的样子。《韩诗》“蚩”亦作“嗤”。嗤嗤：笑嘻嘻的样子。㉒布：古代货币。也解作布帛。㉓匪：通“非”。㉔即：就，接近。谋：商量婚事。㉕淇：淇水，卫国的河流，在今河南淇县。㉖顿丘：地名，在今河南清丰县境内。㉗愆（qiān）：过，误。㉘将（qiān）：请，愿。㉙秋以为期：以秋为期。期，约定的婚期。

乘彼堍垣<sup>①</sup>，以望复关<sup>②</sup>。不见复关，泣涕涟涟<sup>③</sup>。既见复关，载笑载言<sup>④</sup>。尔卜尔筮<sup>⑤</sup>，体无咎言<sup>⑥</sup>。以尔车来，以我贿迁<sup>⑦</sup>。

桑之未落，其叶沃若<sup>⑧</sup>。于嗟鸠兮<sup>⑨</sup>，无食桑葚<sup>⑩</sup>！于嗟女兮，无与士耽<sup>⑪</sup>！士之耽兮，犹可说也<sup>⑫</sup>；女之耽兮，不可说也。

桑之落矣，其黄而陨<sup>⑬</sup>。自我徂尔<sup>⑭</sup>，三岁食贫<sup>⑮</sup>。淇水汤汤<sup>⑯</sup>，渐车帷裳<sup>⑰</sup>。女也不爽<sup>⑱</sup>，士贰其行<sup>⑲</sup>。士也罔极<sup>⑳</sup>，二三其德<sup>㉑</sup>。

三岁为妇，靡室劳矣<sup>㉒</sup>。夙兴夜寐<sup>㉓</sup>，靡有朝矣<sup>㉔</sup>。言既遂矣<sup>㉕</sup>，至于暴矣<sup>㉖</sup>。兄弟不知<sup>㉗</sup>，咥其笑矣<sup>㉘</sup>。静言思之，躬自悼矣<sup>㉙</sup>。

及尔偕老，老使我怨。淇则有岸，隰则有泮<sup>㉚</sup>。总角之宴<sup>㉛</sup>，言笑晏晏<sup>㉜</sup>。信誓旦旦<sup>㉝</sup>，不思其反<sup>㉞</sup>。反是不思，亦已焉哉<sup>㉟</sup>！

## 黍 离

麦秀无悲殷之思，黍离无愍周之感。（陆机《辨亡论》）

叹黍离之愍周兮，悲麦秀于殷墟。（向秀《思旧赋》）

彼黍离离<sup>㉟</sup>，彼稷之苗<sup>㉟</sup>。行迈靡靡<sup>㉟</sup>，中心摇摇<sup>㉟</sup>。知我者谓我心忧，不知我者谓我何求！悠悠苍天<sup>㉟</sup>，此何人哉<sup>㉟</sup>？

彼黍离离，彼稷之穗<sup>㉟</sup>。行迈靡靡，中心如醉<sup>㉟</sup>。知我者谓我心忧，不知我者谓我何求！悠悠苍天，此何人哉？

彼黍离离，彼稷之实<sup>㉟</sup>。行迈靡靡，中心如噎<sup>㉟</sup>。知我者谓我心忧，不知我者谓我何求！悠悠苍天，此何人哉？

①乘：登上。堍（guǐ）垣：颓坏的土墙。②复关：男子所居之地，后面用以指代男子。③涟涟：泪流的样子。④载：且。则：就。⑤尔：你。卜：用龟甲卜卦。筮（shì）：用蓍草排比推算来占卦。⑥体：卦体，卦象。咎言：不吉利的话。⑦贿：财物，指嫁妆。⑧沃若：沃然，润泽柔嫩的样子。⑨于嗟：《诗经》作吁嗟，叹词。⑩桑葚：桑树的果实。《毛传》：“鸠，鶡鳩也。食桑葚过则醉，而伤其性。”此以斑鸠鸟不可贪食桑葚，喻女子不可为爱情所迷。⑪耽：过分迷惑于欢乐。⑫说：音义同“脱”，解脱、摆脱的意思。⑬陨：落下。⑭徂（cú）：往、到。徂尔：嫁到你家。⑮三岁：泛指多年。食贫：过苦日子。⑯汤（shāng）：水盛大的样子。⑰渐：浸湿。帷裳：车上的布幔。⑱爽：过失，差错。⑲贰：“貳”的误字。“貳”即“忒”（tè）的假借字，与“爽”同义。行：行为，因叶韵读“杭（háng）”音。⑳罔：无。极：准则。罔极：没有定准。㉑二三其德：行为再三反覆，前后不一。㉒靡：无，不。室劳：家务劳动。此句谓不以操持家务为劳苦。㉓夙兴夜寐：早起晚睡。夙，早。兴，起，指起身。㉔靡有朝矣：不是某一天是这样，而是天天如此。㉕言：发语词。既遂：已经遂心如愿。㉖暴：暴虐。㉗不知：不了解，不体谅。㉘咥（xì）：嘻笑的样子。㉙躬：自身，自己。悼：伤心。㉚隰（xí）：低湿之地。泮：同“畔”，边沿。㉛总角：结发，古代男女未成年时把头发梳成两角的样子，此用指童年。宴：安乐，欢乐。㉜晏晏：和悦温柔的样子。㉝旦旦：即怛怛，诚恳的样子。㉞不思其反：不要设想这些誓言会被违反，男子当时的誓言。也解作没有想到他会反复无常，女子的口气。㉟反是不思，亦已焉哉：反是不思，一解作“不思其反”的变换句形的重复，加强语气；一解作我没有想到你会违反誓言，女子的谴责之辞。亦已焉哉，一解作但我们的爱情却就这样地完了呀！一解作也就算了吧。已，止，完结。㉟黍：小米。离离：结实累累。㉟稷：高粱。㉟行迈：远行。靡靡：迟迟。㉟中心：心中。摇摇：同“摇摇”。《尔雅》：“摇摇，忧无告也。”即言忧苦不安。㉟悠悠：遥远的意思。㉟此何人哉：造成这种局面的到底是哪个人。㉟穗：穗子。㉟醉：心忧如醉酒一样。㉟噎（yē）：咽喉阻塞不能嘴息。

## 君子于役

诗到真极，羌无故实。

君子于役<sup>①</sup>，不知其期<sup>②</sup>。曷至哉<sup>③</sup>？鸡栖于埘<sup>④</sup>，日之夕矣，羊牛下来<sup>⑤</sup>。君子于役，如之何勿思！

君子于役，不日不月<sup>⑥</sup>。曷其有佸<sup>⑦</sup>？鸡栖于桀<sup>⑧</sup>，日之夕矣，羊牛下括<sup>⑨</sup>。君子于役，苟无饥渴<sup>⑩</sup>！

## 将仲子

由逾里而墙而园，仲

之来也以渐而迫也；由父

母而诸兄而众人、女之畏

也以渐而远也。（徐常吉

《钦定诗经传说汇纂》）

将仲子兮<sup>⑪</sup>，无踰我里<sup>⑫</sup>，无折我树杞<sup>⑬</sup>。岂敢爱之<sup>⑭</sup>？畏我父母。仲可怀也；父母之言，亦可畏也。

将仲子兮，无踰我墙，无折我树桑<sup>⑮</sup>。岂敢爱之？畏我诸兄。仲可怀也；诸兄之言，亦可畏也。

将仲子兮，无踰我园，无折我树檀<sup>⑯</sup>。岂敢爱之？畏人之多言。仲可怀也；人之多言，亦可畏也。

## 蒹葭

蒹葭苍苍<sup>⑰</sup>，白露为霜。所谓伊人<sup>⑱</sup>，在水一方<sup>⑲</sup>。溯洄从之<sup>⑳</sup>，道阻且长<sup>㉑</sup>。溯游从之<sup>㉒</sup>，宛在水中央<sup>㉓</sup>。

蒹葭凄凄<sup>㉔</sup>，白露未晞<sup>㉕</sup>。所谓伊人，在水之湄<sup>㉖</sup>。溯洄从之，道阻且跻<sup>㉗</sup>。溯游从之，宛在水中坻<sup>㉘</sup>。

蒹葭采采<sup>㉙</sup>，白露未已<sup>㉚</sup>。所谓伊人，在水之涘<sup>㉛</sup>。溯洄从之，道阻且右<sup>㉜</sup>。溯游从之，宛在水中沚<sup>㉝</sup>。

《国风》第一篇飘渺文  
字。极缠绵，极惝恍，纯  
是情，不是景。（牛运震  
《诗志》）

①君子：古时女子对丈夫的敬称。于役：出外行役。②期：行役的归期。③曷：何，指何时。至：到家。  
④埘（shí）：凿墙做成的鸡窠。⑤下来：从下牧地而来。⑥不日不月：无日无月，极言时间之长。⑦有：又。  
⑧佸（huó）：聚会。⑨桀：《鲁诗》作桀。桀即橛，木桩。⑩括：声义同“佸”。下括：羊牛下来而群聚一  
处。⑪苟：且，或许，带有疑问口气的希望之词。⑫将（qiāng）：愿，请。仲子：男子的字，其排行第二。  
⑬里：居庐。⑭折：伤害折断。爬墙而过，容易攀折树枝。杞：柳一类的树。⑮爱：吝惜，舍不得。⑯桑：古代墙边种桑，园中种檀。马瑞辰《通释》：“古者桑种于墙，檀树于园。”⑰檀：树名，皮青，质坚硬，可  
以造器具。⑱蒹葭（jiān jiā）：芦荻，生长在水边。苍苍：老青色。⑲伊人：这个人，指追求的对象。⑳在  
水一方：比喻所在极远。㉑溯洄：逆流而上。从：接近。㉒阻：阻碍。言道路崎岖不平很难走。㉓溯游：  
顺流而下。㉔宛：好像，彷彿。㉕凄凄：又作萋萋，苍青色。㉖晞：乾，晒干。㉗湄：水边高地。  
㉘跻（jī）：上升，攀登。㉙坻（chí）：水中高地，小渚。㉚采采：众多的意思，即形形色色。㉛已：止。  
“未已”同“未晞”。㉜涘：水边，岸边。㉝右：迂曲。《毛诗》解作左右的右。《郑笺》解作“迂回”。马瑞辰  
进一步申释：“周人尚左，故以右为迂回。”㉝沚：小洲，义同“坻”。

## 七月

周正建子（夏历十一月）。

殷正建丑（夏历十二月）。

夏正建寅（夏历正月）。

七月流火<sup>①</sup> 九月授衣<sup>②</sup>。一之日觱发<sup>③</sup>，二之日栗烈<sup>④</sup>。无衣无褐<sup>⑤</sup>，何以卒岁<sup>⑥</sup>？三之日于耜<sup>⑦</sup>，四之日举趾<sup>⑧</sup>。同我妇子<sup>⑨</sup>，馌彼南亩<sup>⑩</sup>，田畯至喜<sup>⑪</sup>。

七月流火，九月授衣。春日载阳<sup>⑫</sup>，有鸣仓庚<sup>⑬</sup>。女执懿筐<sup>⑭</sup>，遵彼微行<sup>⑮</sup>，爰求柔桑<sup>⑯</sup>。春日迟迟<sup>⑰</sup>，采蘩祁祁<sup>⑱</sup>。女心伤悲，殆及公子同归<sup>⑲</sup>。

七月流火，八月萑苇<sup>⑳</sup>。蚕月条桑<sup>㉑</sup>，取彼斧斫<sup>㉒</sup>，以伐远扬<sup>㉓</sup>，猗彼女桑<sup>㉔</sup>。七月鸣鶡<sup>㉕</sup>，八月载绩<sup>㉖</sup>。载玄载黄<sup>㉗</sup>，我朱孔阳<sup>㉘</sup>，为公子裳。

四月秀葍<sup>㉙</sup>，五月鸣蜩<sup>㉚</sup>。八月其获<sup>㉛</sup>，十月陨萚<sup>㉜</sup>。一之日于貉<sup>㉝</sup>，取彼狐狸，为公子裘。二之日其同<sup>㉞</sup>，载缵武功<sup>㉟</sup>。言私其豵<sup>㉟</sup>，献豶于公<sup>㉟</sup>。

五月斯螽动股<sup>㉟</sup>，六月莎鸡振羽<sup>㉟</sup>。七月在野<sup>㉟</sup>，八月在宇<sup>㉟</sup>，九月在户，十月蟋蟀入我床下。穹窒熏鼠<sup>㉟</sup>，塞向墐户<sup>㉟</sup>，嗟我妇子，曰为改岁<sup>㉟</sup>，入此室处。

六月食郁及采<sup>㉟</sup>，七月亨葵及菽<sup>㉟</sup>。八月剥枣<sup>㉟</sup>，十月获稻。为苦，一篇诗眼！

①七月：夏历七月。周历与夏历不同，周人兼而用之。流：向下移动。火：星名，又称“大火”，即心宿。流火：火星渐向西下移，是暑退将寒的时候。②授衣：将缝制衣服的活交给女工。③一之日：指夏历十一月，是周历的正月。以下二之日、三之日、四之日，可顺序类推。觱发（bì bā）：大风触物声，形容风寒。④栗烈：即凛冽，形容寒气逼人。⑤褐（hè）：粗布短衣。⑥卒岁：终岁，意思是度过严寒的岁末。⑦于耜（sì）：修耒耜，此泛指修农具。于，为，这里指修理。耒耜，耕具，古代原始的犁，犹今之犁耙。⑧举趾：抬脚，此指下地耕种。⑨妇子：老婆和孩子。⑩馌（yè）：送饭。南亩：向阳的耕地，此处泛指田地。⑪田畯（jùn）：农官。至：很，甚，非常。⑫载：开始。阳：温暖。⑬仓庚：鸟名，黄莺。⑭懿筐：深筐，大篮子。⑮遵：沿着，循。微行（háng）：小路。⑯爰：于是。柔桑：嫩桑叶。⑰迟迟：舒缓，形容春天昼长的样子。⑱蘩（fán）：白蒿，据说用蘩叶润蚕则幼蚕易出。祁祁：众多。⑲殆：危，引申为害怕、恐惧。及：与。这句说，采桑女害怕自己被奴隶主公子掳走。⑳萑（huán）苇：蒹葭，荻草和芦草。萑苇存蓄起来，到次年可以做蚕箔。㉑蚕月：养蚕之月，指夏历三月。条：此作动词，修剪之意。㉒斧斫（qiāng）：都是斧类工具，柄孔圆的叫斧，柄孔方的叫斫。㉓远扬：指长得过高过长的桑枝。㉔猗（yī）：即掎，《说文》：“掎，偏引也。”偏引，斜攀的意思。女桑：柔嫩的桑枝。㉕鶡（jú）：鸟名，又叫伯劳。㉖绩：纺麻。㉗载：古代关联词，即今“又是”。㉘玄：黑色。此句的“玄”、“黄”和下句中的“朱”都是指染丝麻的颜色。㉙朱：红。孔：极其，甚。阳：鲜明。㉚秀：植物结籽。蓼（yāo）：植物名，今名远志，一种草药。㉛蜩（tiáo）：蝉。㉜其获：将收获。㉝陨：坠落。萚（tuò）：草木的落叶。㉞于：往取。貉（hé）：野兽名，似狐而较胖，尾较短，也称狗獾。于貉：即打猎。㉟其：语助词。同：会合。㉟缵（zuǎn）：继续。武功：武事，指田猎之事。㉟言：语助词。私：私人占有。豷（zōng）：本指一岁的小猪，这里泛指小兽。㉟趼（jiān）：本指三岁的猪，这里泛指大兽。㉟斯螽（zhōng）：蝗类鸣虫。动股：指发出鸣声，相传斯螽以两股摩擦而发声。㉟莎（suō）鸡：虫名，即纺织娘。振羽：振动翅膀而发声。㉟野：田野。㉟宇：檐下。㉟穹（qióng）：空隙。窒：堵塞。熏鼠：用烟熏赶老鼠。㉟向：北窗。墐（jìn）：用泥涂抹。户：柴竹编的门。㉟曰：语助词。改岁：更改年岁，指过年。㉟郁（yù）：郁李，植物名，果实形状像李子。采（yù）：植物名，野葡萄。㉟亨（pēng）：同“烹”，煮。葵：冬葵，菜名。菽：豆类的总称。㉟剥（pū）：音义同“扑”，敲击之意。

此春酒<sup>①</sup>，以介眉寿<sup>②</sup>。七月食瓜，八月断壺<sup>③</sup>，九月叔苴<sup>④</sup>。采荼薪樗<sup>⑤</sup>，食我农夫<sup>⑥</sup>。

九月筑场圃<sup>⑦</sup>，十月纳禾稼<sup>⑧</sup>。黍稷重穆<sup>⑨</sup>，禾麻菽麦。嗟我农夫，我稼既同<sup>⑩</sup>，上入执宫功<sup>⑪</sup>。昼尔于茅<sup>⑫</sup>，宵尔索绹<sup>⑬</sup>。亟其乘屋<sup>⑭</sup>，其始播百谷。

二之日凿冰冲冲<sup>⑮</sup>，三之日纳于凌阴<sup>⑯</sup>。四之日其蚤<sup>⑰</sup>，献羔祭韭<sup>⑱</sup>。九月肃霜<sup>⑲</sup>，十月涤场<sup>⑳</sup>。朋酒斯飨<sup>㉑</sup>，曰杀羔羊。跻彼公堂<sup>㉒</sup>，称彼兕觥<sup>㉓</sup>，万寿无疆<sup>㉔</sup>。

## 采薇

采薇采薇<sup>㉕</sup>，薇亦作止<sup>㉖</sup>。曰归曰归<sup>㉗</sup>，岁亦莫止<sup>㉘</sup>。靡室靡家<sup>㉙</sup>，玁狁之故<sup>㉚</sup>。不遑启居<sup>㉛</sup>，玁狁之故。

采薇采薇，薇亦柔止<sup>㉜</sup>。曰归曰归，心亦忧止。忧心烈烈<sup>㉝</sup>，载饥载渴<sup>㉞</sup>。我戍未定<sup>㉟</sup>，靡使归聘<sup>㉟</sup>。

采薇采薇，薇亦刚止<sup>㉟</sup>。曰归曰归，岁亦阳止<sup>㉟</sup>。王事靡盬<sup>㉟</sup>，不遑启处<sup>㉟</sup>。忧心孔疚<sup>㉟</sup>，我行不来<sup>㉟</sup>。

彼尔维何<sup>㉟</sup>？维常之华<sup>㉟</sup>。彼路斯何<sup>㉟</sup>？君子之车<sup>㉟</sup>。戎车既驾<sup>㉟</sup>，四牡业业<sup>㉟</sup>。岂敢定居<sup>㉟</sup>？一月三捷<sup>㉟</sup>。

①春酒：冬天酿造，经春始成，所以叫春酒。②介：助，这里为祈求之意。眉寿：长寿，长寿人眉长，故称。  
③壺：即瓠瓜，大葫芦。④叔：拾取。苴(jū)：麻子，可食。⑤荼(tú)：苦菜。薪：这里作动词，伐木为薪。  
樗(chū)：臭椿，其材质量极坏。⑥食(sì)：把食物给人吃。⑦场圃：打晒粮食的场地。⑧纳：收进谷仓。  
禾稼：泛指庄稼。⑨黍：小米。稷：高粱。重：通“穜(tóng)”，晚熟作物。穆：通“稑(lù)”，早熟作物。  
⑩同：集中，指把各类粮食收入仓库。⑪上：通“尚”，尚且。执：承担。宫功：室内劳动，室为贵族之室。  
⑫尔：语助词。于茅：往割茅草。⑬索绹(táo)：搓绳子。⑭亟(jí)：急，赶快。乘：登上。乘屋：登屋修缮。  
⑮冲冲：凿冰的声音。⑯纳：藏。凌阴：冰窖。⑰蚤：同“早”，早朝，古代一种祭祀仪式。  
⑱羔：羊羔。韭：韭菜。古代开窖取冰时以羔韭祭庙。⑲肃霜：据《毛传》说，是结霜而万物收缩。王国维说，肃霜即肃爽，天高气爽之意。⑳涤场：农事已毕，把打谷场清扫干净。㉑朋酒：两壶酒。斯：代词，指酒。飨(xiǎng)：同“享”，用酒食待客。㉒跻(jī)：升，登上。公堂：公共场所。㉓称：举起。兕觥(sì gōng)：兕牛角制成的酒器。㉔万寿无疆：祝颂之辞，犹言大寿无穷。万，大。《毛传》：“疆，竟也。”无疆，无止境。  
㉕薇：野豌豆苗，冬发春长，初生时可食。㉖作：生出。止：语气词。㉗曰：言，说。一说语助词，无实义。  
㉘莫：古“暮”字。㉙靡：无。室：家，指妻子。诗人终年远戍在外，和妻子久离，无室家生活。㉚玁狁(xǐn yǔn)：亦作猃狁，种族名。西周时称猃狁，春秋时称北狄，秦汉时称匈奴。散居在今甘肃、陕西北部及内蒙古西部。  
㉛不遑：没有闲暇。启：跪，危坐。居：坐，安坐。古人席地而坐，故有危坐、安坐的分别。跪则两膝着地，腰部伸直；坐则臀部和脚跟相触。㉜柔：柔嫩。“柔”比“作”更进一步生长。㉝烈烈：状忧愁之深。忧心烈烈犹言忧心如焚。  
㉟载：又。㉟戍：守，这里指防守的地方。定：停止。一说固定。㉟聘：问候，探问。此句说，我防守的地方一直没有固定，无法使人捎回家信去。㉟刚：坚硬，指薇菜茎叶将老，变得粗硬了。㉟阳：夏历十月为阳，今尚称十月为“小阳春”。㉟盬(gǔ)：止息。㉟启处：与上文启居同义。㉟孔：甚、很。  
疚：病痛。㉟来：返，归。《郑笺》：“来，犹返也。”㉟尔：《三家诗》作“荼”，花盛开的样子。维：语助词。  
㉟常：棠棣，木名。华：古花字。㉟路：同“辂”，大车。此处指将帅之车。斯：语助词。斯何与维何同义。  
㉟君子：指将帅。㉟戎车：兵车。㉟牡：雄马。业业：强壮高大的样子。㉟定居：安居。㉟之：泛指次数的频繁。捷：接之假借字，指接战，交战。

景语乃情语。

驾彼四牡，四牡骙骙<sup>①</sup>，君子所依<sup>②</sup>，小人所腓<sup>③</sup>。四牡翼翼<sup>④</sup>，象弭鱼服<sup>⑤</sup>。岂不日戒<sup>⑥</sup>？玁狁孔棘<sup>⑦</sup>！

昔我往矣<sup>⑧</sup>，杨柳依依<sup>⑨</sup>。今我来思<sup>⑩</sup>，雨雪霏霏<sup>⑪</sup>。行道迟迟<sup>⑫</sup>，载渴载饥。我心伤悲，莫知我哀。

## 生民

《生民》，尊祖也，后稷生于姜嫄，文武之功起于后稷，故推以配天也。  
（《毛诗序》）

厥初生民<sup>⑬</sup>，时维姜嫄<sup>⑭</sup>。生民如何？克禋克祀<sup>⑮</sup>，以弗无子<sup>⑯</sup>。履帝武敏<sup>⑰</sup>，歆攸介攸止<sup>⑱</sup>。载震载夙<sup>⑲</sup>，载生载育，时维后稷<sup>⑳</sup>。

诞弥厥月<sup>㉑</sup>，先生如达<sup>㉒</sup>。不坼不副<sup>㉓</sup>，无灾无害，以赫厥灵<sup>㉔</sup>。上帝不宁<sup>㉕</sup>，不康禋祀<sup>㉖</sup>？居然生子<sup>㉗</sup>。

诞寘之隘巷<sup>㉘</sup>，牛羊腓字之<sup>㉙</sup>。诞寘之平林<sup>㉚</sup>，会伐平林<sup>㉛</sup>。诞寘之寒冰，鸟覆翼之<sup>㉜</sup>。鸟乃去矣，后稷呱矣<sup>㉝</sup>。实覃实𬣙<sup>㉞</sup>，厥声载路<sup>㉟</sup>。

诞实匍匐<sup>㉟</sup>，克岐克嶷<sup>㉛</sup>，以就口食<sup>㉜</sup>。蓀之荏菽<sup>㉝</sup>，荏菽旆旆<sup>㉞</sup>，禾役穟穟<sup>㉟</sup>。麻麦幪幪<sup>㉛</sup>，瓜瓞唪唪<sup>㉜</sup>。

诞后稷之穉<sup>㉟</sup>，有相之道<sup>㉛</sup>。茀厥丰草<sup>㉝</sup>，种之黄茂<sup>㉜</sup>。实方实苞<sup>㉞</sup>，实种实裹<sup>㉟</sup>，实发实秀<sup>㉛</sup>，实坚实好<sup>㉜</sup>，实颖实栗<sup>㉝</sup>，即有邰家室<sup>㉞</sup>。

①骙骙 (kuí)：强壮的样子。②依：乘。③腓 (féi)：庇，掩护。④翼翼：安闲，整齐的样子。谓马训练有素，行进安闲，整齐。⑤象：象牙。弭 (mǐ)：弓两端缚弦的地方，故有时也称弓为弭。象弭：用象牙装饰弓端的弓。鱼服：即鱼簾，用鱼皮做的箭袋。⑥日戒：日日戒备。⑦棘：同“亟”，紧急。⑧昔：指出征时。⑨依依：杨柳随风飘拂的样子。⑩思：语尾助词。⑪雨雪：下雪。霏霏：雪盛多的样子。⑫迟迟：缓慢。⑬厥：其。民：人，指周人。⑭时：是，此。维：为。姜嫄 (yuán)：周始祖后稷之母。⑮克：能，善于。禋 (yīn)：《说文》：“洁也。一曰精意以享曰禋。”祀：《说文》：“祭无已也。”⑯弗：“祓”的假借字，用祭祀来除去灾难。弗无子：祭神祈求除去不育之灾。⑰履：践踏。帝：上帝。武：足迹。敏：大拇指。武敏：足迹的大拇指处。⑱歆 (xīn)：心有所感。攸：语助词。介：作“揭（同憩）”解，休息，读揭 (qì) 音。止：停止。此句言心动经休息后平静下来。⑲载：语助词。震：通“娠”，怀孕。夙：通“肃”，言律已很严。⑳后稷：周始祖，名弃。㉑诞：发语词，有叹美之意。弥：满。厥月：怀孕的月数。㉒先生：头生，第一胎。达：羊羔。《郑笺》：“达，羊子也。”如达：像生羊羔一样容易。㉓坼 (chè)：裂开。不坼：胞衣不破裂，与胎儿一同生下。副 (pi)：与坼义同。㉔赫：显示。灵：灵异。㉕宁：安。㉖康：安。此二句是姜嫄的疑问之辞。㉗居然：安然。㉘寘：置，弃置。隘：狭。㉙腓：庇护。字：哺乳。㉚平林：平地的林子。㉛会：恰遇。㉜覆翼：张翼盖住。㉝呱 (gū)：小儿哭声。㉞实：是，此。覃 (tán)：长。吁 (xū)：大。㉟载：充满。㉛匍匐：伏地爬行。㉛岐、嶷：《毛传》：“岐，知意也。嶷，识也。”岐嶷意指夙智早慧，能分别事物和模仿动作。㉟就：求，趋往。以就口食：能自求吃食。㉝蓀：犹“艺”，种植。荏 (rèn) 菽：大豆，亦称黄豆。㉞旆旆 (pèi)：茂盛的样子。㉝禾役：禾颖，禾穗子。《三家诗》和《说文》引诗均作“禾颖”。穟穟 (suì)：禾穗长势美好的样子。㉛幪幪 (méng)：茂密的样子。㉜瓞 (dié)：小瓜。唪唪 (féng)：果实丰盛的样子。㉟穉：种植五谷。㉛相：视，观察。道：方法。有相之道：《史记·周本纪》：“（后稷）‘相土之宜，宜谷者稼穉焉。’即指此。”㉝茀 (fú)：拔除。丰草，长草。㉛黄茂：嘉谷。㉝方：始生。苞：包叶，含苞。㉝种 (zhòng)：短苗。裹 (xiù)：长高。㉛发：禾茎舒发拔节。秀：生穗。㉛坚：茎坚，谷粒饱满。好：各方面都好。㉝颖：禾穗末梢下垂。栗：谷粒成熟丰硕。㉛即：往。邰：尧因后稷对农业生产有贡献而封他于邰。邰在今陕西省武功县。这句说，到邰去成家立业。

诞降嘉种<sup>①</sup>，维秬维秠<sup>②</sup>，维糜维芑<sup>③</sup>。恒之秬秠<sup>④</sup>，是获是亩<sup>⑤</sup>。恒之麇芑，是任是负<sup>⑥</sup>以归肇祀<sup>⑦</sup>。

诞我祀如何？或春或揄<sup>⑧</sup>，或簸或蹂<sup>⑨</sup>。释之叟叟<sup>⑩</sup>，烝之浮浮<sup>⑪</sup>。载谋载惟<sup>⑫</sup>，取萧祭脂<sup>⑬</sup>，取羝以祓<sup>⑭</sup>，载燔载烈<sup>⑮</sup>，以兴嗣岁<sup>⑯</sup>。

卬盛于豆<sup>⑰</sup>，于豆于登<sup>⑱</sup>。其香始升，上帝居歆<sup>⑲</sup>。胡臭亶时<sup>⑳</sup>！后稷肇祀，庶无罪悔<sup>㉑</sup>，以迄于今。

---

①降：赐与。指后稷将良种赐给人们。②维：是。秬(jù)：黑黍。秠(pǐ)：黍的一种，一个黍壳中有两粒黍米。③麋(méi)：谷之一种，初生时叶纯赤，生三四叶后，赤青相间，七八叶后色始纯青。芑(qǐ)：一种白苗嘉谷。④恒(gèn)：“亘”的假借字，遍、满之意。⑤是：于是。获：收获。亩：堆在田里。⑥任：抱。负：背起。这两句言收割时劳作的情况。⑦肇(zhào)：始。祀：郊祀祭天。⑧揄(yáo)：从臼中将舂好的米舀出。《三家诗》“揄”作“舀”。⑨簸：扬弃糠皮。蹂：即揉，用两手反覆揉搓。⑩释：淘米。叟叟：淘米声。⑪烝：即今“蒸”字。浮浮：蒸东西时热气上升的样子。⑫谋：计划。惟：思虑。此指对祭祀的谋划。⑬萧：香蒿。祭脂：牛肠脂。古时祭祀，以香蒿和牛肠脂合烧，取其香气。⑭羝(dī)：公羊。祓(bá)：《毛传》：“道祭也。”在郊祀上帝之前，先祭道路之神。⑮燔(fán)：烧肉。烈：将肉贯穿起来架在火上烤。《毛传》：“傅火曰燔、貫之加于火曰烈。”⑯兴：兴旺。嗣岁：来年。此句言，通过祭祀以祈求来年有好年成。⑰卬(áng)：我。豆：木制祭器，用以盛肉。⑱登(dēng)：陶制祭器，用以盛汤。⑲居歆：安享。⑳胡：大。臭：芳香的气味。亶(dǎn)：诚。时：善。胡臭：浓烈的香气。亶时：确实美好。㉑庶：庶几，幸许。罪悔：罪过。此句言庶几未获罪于天。

### 三、历史散文

#### 左传

##### 重耳出亡始末<sup>①</sup>

以下三段要合读，对重耳出亡的背景才有全面的了解。

晋献公娶于贾<sup>②</sup>，无子。烝于齐姜<sup>③</sup>，生秦穆公夫人及太子申生。又娶二女于戎：大戎狐姬生重耳<sup>④</sup>，小戎子生夷吾<sup>⑤</sup>。晋伐骊戎<sup>⑥</sup>，骊戎男女以骊姬<sup>⑦</sup>，归，生奚齐，其娣生卓子<sup>⑧</sup>。骊姬嬖，欲立其子，赂外嬖梁五与东关嬖五<sup>⑨</sup>，使言于公曰：“曲沃<sup>⑩</sup>，君之宗也；蒲与二屈<sup>⑪</sup>，君之疆也<sup>⑫</sup>；不可以无主。宗邑无主，则民不威<sup>⑬</sup>；疆场无主<sup>⑭</sup>，则启戎心<sup>⑮</sup>。戎之心生，民慢其政，国之患也。若使大子主曲沃<sup>⑯</sup>，而重耳、夷吾主蒲与屈，则可以威民而惧戎，且旌君伐<sup>⑰</sup>。”使俱曰：“狄之广莫<sup>⑱</sup>，于晋为都<sup>⑲</sup>。晋之启土<sup>⑳</sup>，不亦宜乎！”晋侯悦之。

夏<sup>㉑</sup>，使太子居曲沃，重耳居蒲城，夷吾居屈。群公子皆鄙<sup>㉒</sup>。唯二姬之子在绛<sup>㉓</sup>。二五卒与骊姬谮群公子而立奚齐<sup>㉔</sup>，晋人谓之二五耦<sup>㉕</sup>。

初，晋献公欲以骊姬为夫人<sup>㉖</sup>，卜之不吉<sup>㉗</sup>，筮之吉<sup>㉘</sup>。公曰：“从筮。”卜人曰：“筮短龟长<sup>㉙</sup>，不如从长。且其繇曰<sup>㉚</sup>：‘专之渝<sup>㉛</sup>，

①《重耳出亡始末》：选自《左传》鲁庄公二十八年，僖公四年、五年、二十三年、二十四年。重耳：晋献公之子，即后来的春秋五霸之一的晋文公，在位九年（前636—前628）。②晋献公：晋武公之子，名“诡诸”，在位26年（前676—前651）。贾：姬姓国。③烝：指与母辈通奸。齐姜：武公妾。④大戎狐姬：又叫狐季姬，是王子狐之后，有一支居于戎，故称。⑤小戎子：大戎狐姬的妹妹。⑥骊戎：旧注以为在今陕西省临潼县东南的骊戎城。顾颉刚以为在今山西省析城、王屋两山之间。⑦骊戎男：人名。女以骊姬：将女儿骊姬嫁给晋献公。

⑧娣：妹妹。古代女子出嫁给贵族，常是以姐妹或姑侄同时出嫁，称陪嫁者为“媵”。前文所述的二戎女也是这种情况。卓子：《史记》作“悼子”。⑨外嬖：指男宠。梁五：人名。东关嬖五：人名，即东关五。⑩曲沃：今山西省闻喜县，晋君宗庙所在地。⑪蒲：晋邑，在今山西省隰县西北。二屈：北屈和南屈。北屈在今吉县，南屈在其南。

⑫疆：边境。蒲与秦相邻，二屈与狄相邻。⑬不威：不畏。⑭场(yí)：边境，疆界。⑮启：开。戎：这里泛指蒲屈境外的异国。⑯大：同“太”。⑰旌：表彰。伐：功劳。⑱广莫：广大无边。⑲于晋为都：异国归于晋国都可立为郡邑。⑳启土：开疆拓土。㉑夏：指鲁庄公二十八年（前666）的夏季。㉒鄙：边鄙，边境。这里作动词用，居于鄙。㉓绛：晋的国都，故城在今山西省翼城县东。二姬之子是指骊姬之子奚齐和骊姬妹妹的儿子卓子。㉔二五：指梁五和东关嬖五。立奚齐：此事应在鲁僖公四年（前656）太子申生自缢之后。㉕耦(ǒu)：古代两人一起做事都可叫耦。㉖为夫人：作晋侯的嫡夫人。㉗卜：用龟甲占卜吉凶。㉘筮：用蓍草占卜吉凶。㉙筮短龟长：卜用象，筮用数。当时人以为先有象而后有数，所以说筮短龟长。㉚繇(yáo)：解释卦的繇辞。㉛专之渝：指专宠。之：适，往，导致。渝：变。专之渝：意谓专宠骊姬必然发生变乱。

攘公之渝<sup>①</sup>。一薰一莸<sup>②</sup>，十年尚犹有臭<sup>③</sup>。”必不可。”弗听。立之，生奚齐，其娣生卓子。及将立奚齐，既与中大夫成谋<sup>④</sup>，姬谓大子曰：“君梦齐姜，必速祭之。”大子祭于曲沃，归胙于公<sup>⑤</sup>。公田<sup>⑥</sup>，姬置诸宫六日。公至，毒而献之<sup>⑦</sup>。公祭之地，地坟<sup>⑧</sup>；与犬，犬毙；与小臣，小臣亦毙。姬泣曰：“贼由大子<sup>⑨</sup>。”大子奔新城<sup>⑩</sup>。公杀其傅杜原款<sup>⑪</sup>。或谓大子：“子辞<sup>⑫</sup>，君必辩焉<sup>⑬</sup>。”大子曰：“君非姬氏<sup>⑭</sup>，居不安，食不饱。我辞，姬必有罪。君老矣，吾又不乐<sup>⑮</sup>。”曰：“子其行乎！”大子曰：“君实不察其罪，被此名以出<sup>⑯</sup>，人谁纳我？”十二月戊申<sup>⑰</sup>，缢于新城。姬遂谮二公子，曰：“皆知之。”重耳奔蒲，夷吾奔屈。

及难，公使寺人披伐蒲<sup>⑱</sup>。重耳曰：“君父之命不校<sup>⑲</sup>。”乃徇曰：“校者，吾雠也。踰垣而走，披斩其祛<sup>⑳</sup>，遂出奔翟<sup>㉑</sup>。

九月<sup>㉒</sup>，晋惠公卒<sup>㉓</sup>。怀公立<sup>㉔</sup>，命无从亡人<sup>㉕</sup>，期<sup>㉖</sup>，期而不至，无赦。狐偃之子毛及偃从重耳在秦，弗召。冬，怀公执狐突，曰：“子来则免。”对曰：“子之能仕，父教之忠，古之制也。策名、委质<sup>㉗</sup>，贰乃辟也<sup>㉘</sup>。今臣之子，名在重耳，有年数矣。若又召之，教之贰也。父教子贰，何以事君？刑之不滥，君之明也，臣之愿也。淫刑以逞<sup>㉙</sup>，谁则无罪？臣闻命矣。”乃杀之。

卜偃称疾不出<sup>㉚</sup>，曰：“《周书》有之：‘乃大明服<sup>㉛</sup>。’己则不明，而杀人以逞，不亦难乎？民不见德，而唯戮是闻，其何后之有？”

晋公子重耳之及于难也，晋人伐诸蒲城。蒲城人欲战，重耳不可，曰：“保君父之命而享其生禄<sup>㉜</sup>，于是乎得人。有人而校，罪莫大焉。吾其奔也。”遂奔狄。从者狐偃、赵衰、颠颉、魏武子、司空季子<sup>㉝</sup>。狄人伐廧咎如<sup>㉞</sup>，获其二女叔隗、季隗，纳诸公子<sup>㉟</sup>。公子取季隗，生伯儵、叔刘<sup>㉟</sup>；以叔隗妻赵衰，生盾。将适齐，谓季隗

《左氏》浮夸，占卜之类自不可信，但不要忽视它们在情节上的意义。

《左氏》之传，史之极也。文采若云月，高深若山海。（《经义考》卷一六九引贺循评）

重耳，仁孝之人。孟子说：“仁者无敌。”岂是虚言？

①攘：除，夺。渝（yú）：牡羊，喻指太子申生。②薰：香草。莸（yóu）：水边草，味臭。③臭（chòu）：恶味。以上两句是说，香草和臭草混杂在一起，香味被臭味所掩。以此比喻善易消，恶难除。④中大夫：官名，成谋：定计。⑤胙（zuò）：祭祀用的酒肉。按礼，臣子祭祀完后把祭肉给君王，叫“归胙”。⑥田：出猎。⑦毒而献之：据《国语·晋语二》的记载，骊姬置鸩于酒，置彘于肉。公至，召中生献给晋献公。其他载籍叙及此事略有不同。⑧坟：是说土突起如坟。⑨贼：害，指这个杀父的阴谋。⑩新城：即曲沃。⑪杜原款：太子申生的师傅。⑫辞：声辩。⑬辩：同“辨”，辨明，辨别。⑭非：非难。⑮吾又不乐：我又将不乐之事加于君。此指如果骊姬获罪而死，则君必不乐，君之不乐，实由我而起。⑯此名：指杀父之名。⑰十二月戊申：这里用的是晋历（采用夏正），相当于周历次年的二月二十七日。⑱寺人披：名叫“披”的阉官。⑲校：抵抗。⑳祛（qū）：袖管。㉑翟：同“狄”。㉒九月：岁在鲁僖公二十三年。㉓晋惠公：即献公之子夷吾，鲁僖公十年立，在位14年。㉔怀公：即晋惠公之子圉。立：此字原脱，今补上。㉕亡人：指重耳。㉖期：指约定跟从重耳的人的归期。㉗策名：古代出仕的人，把自己的名字写在竹简上，交给他所要事奉的主人，表示隶属关系。委质：古代臣下向君主献礼，表示献身。质：同“贽”。㉘贰：不忠。辟：罪。㉙淫刑：滥用刑罚。㉚卜偃：晋掌卜大夫。㉛乃大明服：是说君能大明，臣民乃服。见于《尚书·康诰》。㉜保：依仗，依靠。㉝狐偃：晋大夫，字子犯，重耳的舅父。赵衰（cuī）：字子余，重耳回国后，赵任晋国正卿。颠颉：晋大夫。魏武子：晋大夫，名犨。司空季子：晋大夫，名胥臣，字季子。㉞廧咎如（qiáng gāo rú）：赤狄的支属，隗姓，其地约在今河南省安阳市西南。㉟纳：送给，指许配给公子。㉟伯儵（yóu）：文公的儿子。

曰：“待我二十五年，不来而后嫁。”对曰：“我二十五年，又如是而嫁，则就木焉<sup>①</sup>。请待子。”处狄十二年而行。

过卫，卫文公不礼焉<sup>②</sup>。出于五鹿<sup>③</sup>，乞食于野人<sup>④</sup>，野人与人块<sup>⑤</sup>。公子怒，欲鞭之。子犯曰：“天赐也<sup>⑥</sup>。”稽首<sup>⑦</sup>，受而载之。

及齐，齐桓公妻之<sup>⑧</sup>，有马二十乘<sup>⑨</sup>，公子安之。从者以为不可。将行，谋于桑下。蚕妾在其上<sup>⑩</sup>，以告姜氏。姜氏杀之，而谓公子曰：“子有四方之志<sup>⑪</sup>，其闻之者，吾杀之矣。”公子曰：“无之。”姜曰：“行也！怀与安实败名。”公子不可。姜与子犯谋，醉而遣之。醒，以戈逐子犯。

及曹，曹共公闻其骈胁<sup>⑫</sup>，欲观其裸。浴，薄而观之<sup>⑬</sup>。僖负羁之妻曰：“吾观晋公子之从者，皆足以相国。若以相，夫子必反其国。反其国，必得志于诸侯。得志于诸侯，而诛无礼，曹其首也。子盍蚤自贰焉<sup>⑭</sup>！”乃馈盘飧<sup>⑮</sup>，寘璧焉<sup>⑯</sup>。公子受飧反璧。

及宋，宋襄公赠之以马二十乘。

及郑，郑文公亦不礼焉。叔詹谏曰：“臣闻天之所启<sup>⑰</sup>，人弗及也。晋公子有三焉，天其或者将建诸<sup>⑱</sup>，君其礼焉！男女同姓，其生不蕃<sup>⑲</sup>。晋公子，姬出也<sup>⑳</sup>，而至于今<sup>㉑</sup>，一也。离外之患<sup>㉒</sup>，而天不靖晋国<sup>㉓</sup>，殆将启之<sup>㉔</sup>，二也。有三士<sup>㉕</sup>，足以上人<sup>㉖</sup>，而从之，三也。晋、郑同侪<sup>㉗</sup>，其过子弟固将礼焉，而况天之所启乎！”弗听。

及楚，楚子飨之<sup>㉘</sup>，曰：“公子若反晋国，则何以报不穀<sup>㉙</sup>？”对曰：“子女玉帛<sup>㉚</sup>，则君有之；羽毛齿革<sup>㉛</sup>，则君地生焉。其波及晋国者，君之余也。其何以报君？”曰：“虽然，何以报我？”对曰：“若以君之灵<sup>㉜</sup>，得反晋国，晋、楚治兵，遇于中原，其辟君三舍<sup>㉝</sup>。若不获命<sup>㉞</sup>，其左执鞭弭<sup>㉟</sup>，右属橐鞬<sup>㉙</sup>，以与君周旋。”子玉请杀之<sup>㉙</sup>。楚子曰：“晋公子广而俭<sup>㉙</sup>，文而有礼。其从者肃而宽<sup>㉙</sup>，忠而能力<sup>㉙</sup>。晋侯无亲<sup>㉙</sup>，外内恶

①就木：进入棺材。②不礼：不予礼待。③五鹿：卫地，在今河南省濮阳县南15公里。④野人：农夫。⑤块：土块。⑥天赐：土块象征土地，是建立国家的预兆，所以称为天赐。⑦稽首：古代拜礼大致有三：拜手（空首、拜）、稽首和顿首（稽颡）。稽首是吉拜中最敬之礼，要求跪行拜手礼，然后拱手下至于地，头亦至于地，手仍不分散，首低，腰高，尻更高。⑧妻之：齐桓公把宗女（姜氏）嫁给重耳为妻。⑨有马二十乘：有马八十四。马四匹为一乘。⑩蚕妾：采桑养蚕的女奴隶。⑪四方之志：远大的志向。⑫骈胁：腋下肋骨连成一片。⑬薄：迫近。⑭盍：何不。蚤：同“早”。这句说，你何不早些表示你和曹国别的人有所不同呢？⑮飧（sūn）：晚餐。⑯寘：同“置”。⑰启：助。⑱诸：“之乎”的合音。⑲男女同姓：古人有同姓不婚的说法，认为夫妻同姓，子孙不能蕃盛。蕃（fán）：生息，繁殖。⑳姬出：晋公子是同为姬姓的父母所生。㉑而至于今：可是晋公子却活到了现在。㉒离：同“罹”，遭遇。㉓靖：安，使之安。㉔殆：庶几。启：助。之：指重耳。㉕三士：据《国语》，三士指狐偃、赵衰和贾佗。㉖上人：超过一般人。㉗同侪（chái）：同辈。晋、郑都是姬姓国。㉘楚子：指楚成王。㉙不穀：不善，诸侯的谦称。㉚子女：指男女奴隶。㉛羽毛齿革：指鸟羽、兽毛、象牙、犀革等珍贵之物。㉜以君之灵：托您的福。㉝其：将。辟：同“避”。三舍：45公里。一舍相当于15公里。㉞若不获命：如果还没有得到你停止进军的命令。㉟鞭弭：偏义复词，只取“弭”义。弭（mǐ）：不用象骨装饰两头的弓。㉙属（zhǔ）：著，附著。橐（gāo）：箭袋。鞬（jiān）：弓袋。㉙子玉：楚国令尹成得臣的字。㉙广而俭：志向远大而行为有所约束。俭，检束。㉙肃而宽：严肃而又待人宽厚。㉙忠而能力：忠诚而能勤奋。㉙晋侯无亲：晋惠公内外关系不亲和。

之。吾闻姬姓，唐叔之后，其后衰者也，其将由晋公子乎①！天将兴之，谁能废之？违天，必有大咎。”乃送诸秦。

秦伯纳女五人，怀嬴与焉②。奉匜沃盥③，既而挥之④。怒曰：“秦、晋匹也，何以卑我？”公子惧，降服而囚⑤。他日，公享之⑥。子犯曰：“吾不如衰之文也，请使衰从。”公子赋《河水》⑦，公赋《六月》⑧。赵衰曰：“重耳拜赐。”公子降⑨，拜⑩，稽首。公降一级而辞焉⑪。衰曰：“君称所以佐天子者命重耳，重耳敢不拜？”

二十四年春⑫，王正月⑬，秦伯纳之⑭。不书，不告人也⑮。及河，子犯以璧授公子，曰：“臣负羁绁⑯，从君巡于天下，臣之罪甚多矣。臣犹知之，而况君乎？请由此亡⑰。”公子曰：“所不与舅氏同心者，有如白水⑱。”投其璧于河。济河，围令狐，入桑泉，取臼衰⑲。

二月甲午⑳，晋师军于庐柳⑳。秦伯使公子絷如晋师⑳。师退，军于郇㉑。辛丑㉑，狐偃及秦、晋之大夫盟于郇。壬寅，公子入于晋师。丙午，入于曲沃。丁未，朝于武宫㉒。戊申，使杀怀公于高梁㉓。不书，亦不告也。

吕、郤畏偪㉔，将焚公宫而杀晋侯㉕。寺人披请见，公使让之㉖，且辞焉。曰：“蒲城之役，君命一宿，女即至㉗。其后余从狄君以田渭滨，女为惠公来求杀余；命女三宿，女中宿至㉘。虽有君命，何其速也？夫祛犹在，女其行乎！”对曰：“臣谓君之人也，其知之矣㉙；若犹未也，又将及难。君命无二㉚，古之制也。除君之恶，唯力是视。蒲人、狄人，余何有焉㉛？今君即位，其无蒲、狄乎㉜？齐桓公置射钩而使管仲相㉝；君若易之，何辱命焉㉞？行者甚众，岂唯刑臣㉟！”

寻《左氏》载诸大夫词令，行人应答，其文典雅而美，其语博而奥；述远古则委曲如存，征近代则循环可覆。（刘知几《史通·申左篇》）

幸好量大容人，不然祸又将及。

①唐叔：周成王之弟，封于唐，其子改国号为晋。这几句说，我听说在姬姓诸侯国里晋国将是最长久的，这大概是因重耳能使之绵延下去的缘故。  
②怀嬴：秦穆公之女，曾嫁给在秦做质子的晋惠公的太子子圉为妻；子圉私自逃回晋国，立为怀公，因此称为怀嬴。  
③奉：同“捧”。匜(yí)：盛水器。沃：浇水。盥(guàn)：洗手。  
④挥之：重耳挥手使怀嬴离开。  
⑤降服：去掉上服。囚：重耳自己拘囚。  
⑥享：宴享。  
⑦赋：赋《诗》，朗诵《诗经》里的篇章来表达自己的意思。《河水》当指《沔水》。篇首有“沔彼河水，朝宗于海”。重耳借此表达归向秦国的意思。  
⑧《六月》：《诗经》篇名，叙尹吉甫辅佐宣王征伐。秦穆公赋此隐喻重耳必能回国，辅佐周天子，建立功业。  
⑨降：下降至堂下。  
⑩拜：即拜手，既跪而拱手，头俯至于手，与心平。  
⑪公降一级而辞焉：秦穆公下阶一级，对重耳的降拜表示不敢接受。  
⑫二十四年：鲁僖公二十四年。  
⑬王正月：周王的正月。  
⑭秦伯纳之：秦穆公送重耳回国。  
⑮不书，不告人也：说《春秋》没有记载秦伯纳重耳于晋，是因为秦、晋没有来告。这是《左传》解释《春秋》体例的文字。  
⑯羁：马络头。绁：马缰绳。  
⑰亡：跑开。  
⑱有如白水：指河水发誓。有如，誓辞用语。  
⑲令狐、桑泉、臼衰(cū)：地名，均在今山西临猗、运城境内。  
⑳甲午：四日。  
㉑庐柳：在今山西临猗县境。晋怀公派军队在此阻止重耳入境。  
㉒公子絷(zhī)：秦公子，名絷。  
㉓郇(xún)：地名，今山西省解县西北有郇城。  
㉔辛丑：十一日。其余类推，此略。  
㉕武宫：重耳祖父晋武公之庙，在绛。  
㉖高梁：地名，今山西省临汾县东南有高梁都。  
㉗吕、郤：吕甥、郤芮，都是晋惠公的旧臣。畏：害怕。偪：同“逼”。  
㉘晋侯：即重耳。  
㉙让：责备。  
㉚君命一宿，女即至：献公命你一夜后赶到，你当天就到了。  
㉛中宿：次宿。  
㉜臣谓君之人也，其知之矣：我以为您历经患难终于返国，该知道为君之道了。  
㉝君命无二：执行君主的命令，没有二心。  
㉞蒲人、狄人，余何有焉：意谓您既已作为在蒲在狄的人，我还爱您干什么呢？有，同“友”。  
㉟其无蒲、狄乎：难道没有在蒲在狄所遇到的同样的危险吗？  
㉝置射钩：放下射钩的仇恨。管仲曾为公子纠射中了公子小白(齐桓公)衣上的带钩，但后来齐桓公不念旧恶，使管仲为相。  
㉞君若易之，何辱命焉：您若是与齐桓公不同，我当然走开，用不着您下命令。  
㉟刑臣：刑余之臣，阉官、寺人披自指。

公见之，以难告。三月，晋侯潜会秦伯于王城<sup>①</sup>。己丑，晦<sup>②</sup>，公宫火。瑕甥、郤芮不获公<sup>③</sup>，乃如河上，秦伯诱而杀之。

晋侯逆夫人嬴氏以归<sup>④</sup>。秦伯送卫于晋三千人<sup>⑤</sup>，实纪纲之仆<sup>⑥</sup>。

初，晋侯之竖头须，守藏者也<sup>⑦</sup>。其出也，窃藏以逃，尽用以求纳之。及入，求见。公辞焉以沐。谓仆人曰：“沐则心覆，心覆则图反<sup>⑧</sup>，宜吾不得见也。居者为社稷之守，行者为羁绁之仆，其亦可也，何必罪居者？国君而雠匹夫，惧者甚众矣。”仆人以告，公遽见之。

狄人归季隗于晋，而请其二子<sup>⑨</sup>。文公妻赵衰，生原同、屏括、楼婴。赵姬请逆盾与其母<sup>⑩</sup>，子余辞。姬曰：“得宠而忘旧，何以使人？必逆之！”固请，许之。来<sup>⑪</sup>，以盾为才<sup>⑫</sup>，固请于公，以为嫡子，而使其三子下之；以叔隗为内子<sup>⑬</sup>，而已下之。

晋侯赏从亡者<sup>⑭</sup>，介之推不言禄，禄亦弗及。推曰：“献公之子九人，唯君在矣<sup>⑮</sup>！惠怀无亲，外内弃之。天未绝晋，必将有主。主晋祀者，非君而谁？天实置之<sup>⑯</sup>，而二三子以为已力<sup>⑰</sup>，不亦诬乎<sup>⑱</sup>？窃人之财，犹谓之盗；况贪天之功以为己力乎？下义其罪<sup>⑲</sup>，上赏其奸，上下相蒙，难与处矣。”其母曰：“盍亦求之？以死谁怼<sup>⑳</sup>？”对曰：“尤而效之，罪又甚焉<sup>㉑</sup>！且出怨言，不食其食。”其母曰：“亦使知之，若何？”对曰：“言，身之文也<sup>㉒</sup>；身将隐，焉用文之？是求显也<sup>㉓</sup>。”其母曰：“能如是乎？与女偕隐。”遂隐而死。晋侯求之不获，以隧上为之田<sup>㉔</sup>，曰：“以志吾过<sup>㉕</sup>，且旌善人<sup>㉖</sup>。”

## 晋楚城濮之战<sup>㉗</sup>

原始要终，文简事赅。

宋人使门尹般如晋师告急<sup>㉘</sup>。公曰<sup>㉙</sup>：“宋人告急，舍之则绝<sup>㉚</sup>，告楚不许<sup>㉛</sup>。我欲战矣，齐、秦未可<sup>㉜</sup>，若之何？”先轸曰<sup>㉝</sup>：“使宋

①王城：秦地名，在今陕西省大荔县东。②晦：月终之日。③瑕甥：即吕甥，其封邑在瑕，因此又称瑕甥。④逆：迎接。嬴氏：秦穆公之女文嬴。⑤送卫于晋：派遣用于保卫的军队去晋国。⑥纪：治丝。纲：张网。纪纲之仆：犹言得力之仆。⑦竖：未成年的小吏。头须：人名。守藏（zàng）：犹言保管财物。重耳出亡时，头须曾跟从至曹，趁守藏之便，窃出财物，用以求纳重耳于晋，事未成，留在晋，因此下文头须自称“居者”。而重耳不详其情，及返国即位，便拒绝见他。⑧沐则心覆，心覆则图反：古人以为思维的功能在心，低头向水，心脏倒置，思想也便颠倒了。⑨请其二子：请求将伯鲁、叔刘留在狄。⑩赵姬：晋文公之女，赵衰之妻。其母：赵盾的母亲叔隗。⑪来：主语是叔隗和赵盾。⑫以盾为才：主语是赵姬。⑬内子：正妻。⑭从亡者：跟从重耳出亡的人。⑮君：指晋文公。⑯置：立。⑰二三子：指从亡者。⑱诬：不实。⑲义：认为符合正义。⑳盍亦求之，以死谁怼（dui）：何不也去求赏呢？不去求赏，老而至死，又怨谁呢？㉑尤而效之，罪又甚焉：既然认作过失，却又去仿效它，罪过更大了。㉒文：文饰。㉓求显：求为人所知。㉔隧上：地名，在今山西省介休县南的介山下。介山也称隧山。田：指祭田。㉕志：同“誌”，记。㉖旌：表彰。

㉗《晋楚城濮之战》：选自《左传·僖公二十八年》。城濮：卫国地名，在今河南范县南。鲁僖公二十八年：即公元前632年。㉘门尹般：宋大夫，官为门尹，名般。如：往。楚已率陈、蔡、郑、许等国围宋。㉙公：晋文公，名重耳。㉚舍之则绝：丢开不管，则晋宋关系断绝。㉛告楚不许：请求楚国撤兵，则楚国不答应。㉜齐、秦未可：齐、秦还没同意我对楚用兵。㉝先轸（zhěn）：晋国的中军主将。